

[Texte]

Mr. Chairman, I have some figures here that I have prepared following the comments made by some people who have appeared before the Committee, especially in the Yukon. It is a break-down of revenue and expenditures in a resume.

I will have more detailed figures to table later on. I hope they will be ready by Monday. However, I could table these or read them. It is only two pages.

An hon. Member: Are there copies available?

M. Prud'Homme: Monsieur le président, s'il n'y a que deux pages, pourrions-nous demander au secrétaire d'aller les faire polycopier? Cela prendrait environ dix minutes, je pense, et nous en aurions chacun une copie. Merci.

Mr. Chrétien: I will table them. Perhaps we could have copies made available now and later on we can discuss them.

The Joint Chairman (Mr. MacGuigan): Fine.

Mr. Chrétien: Next week I will have a break-down of these figures.

The Joint Chairman (Mr. MacGuigan): Does that finish your statement?

• 1645

Mr. Chrétien: Yes, Mr. Chairman. I have had the occasion to deal with that question last fall when I came with my proposal in the Indian Affairs and Northern Development Committee. It has asked me a lot of questions about it and the members could perhaps read the testimony I made in those days.

I am available to reply to the questions that you have to put to me. I will do my best to be as precise and clear as I can.

The Joint Chairman (Mr. MacGuigan): Before beginning with the questions, I just wanted to mention that with the Minister is Mr. H. B. Robinson, the Deputy Minister, and Mr. A. D. Hunt, the Assistant Deputy Minister for Northern Development I was just about to invite Mr. Robinson to come forward if he would prefer to be up here where his talents might be put to more effective use. The other official is Mr. Fingland, Territorial Relations Branch.

Mr. Nielsen, would you like to begin the questioning?

Mr. Nielsen: Mr. Chairman, as can be expected, my questioning is going to be rather lengthy. Perhaps I could defer to some of the other members who may be substantially briefer than I.

The Joint Chairman (Mr. MacGuigan): Perhaps it might be better to begin with the longer questions.

Mr. Nielsen: All right then, Mr. Chairman I will begin.

First, let me say that I have no intention to disparage the remarks of the Minister. I want to make that very clear. The remarks that he has just made have followed the usual pattern that we are used to in the Yukon, they leave the positive inference with members of the Committee that the people of the Yukon and the Council of the Yukon want provincial status now. That, sir, as this

[Interprétation]

d'une ventilation des revenus et des dépenses, mais c'est un résumé.

J'aurai des chiffres plus détaillés à déposer plus tard. J'espère qu'ils seront prêts lundi. Mais je pourrais déposer ceux-ci, il ne s'agit que de deux pages.

Une voix: En avez-vous des exemplaires disponibles?

Mr. Prud'homme: Mr. Chairman, could we ask the Clerk if there are only two pages perhaps to have a photostat copy made. That would only take 10 minutes, I think, and we would have thus each a copy. Thank you.

M. Chrétien: Nous pourrions faire les copies tout de suite et nous pourrions en discuter un peu plus tard.

Le co-président (M. MacGuigan): C'est juste.

M. Chrétien: La semaine prochaine, j'aurai une ventilation des chiffres.

Le co-président (M. MacGuigan): Votre déclaration est-elle terminée?

M. Chrétien: Oui, monsieur le président, j'ai terminé. J'ai eu l'occasion de traiter cette question l'automne dernier, lorsque j'ai présenté mes propositions au Comité pour les Affaires indiennes et le Nord canadien. A ce Comité on m'a posé beaucoup de questions à ce sujet, les députés pourraient peut-être lire les témoignages que j'ai faits à ce moment-là.

Je suis prêt à répondre aux questions que vous avez à me poser. Je ferai de mon mieux pour être aussi précis et aussi clair que possible.

Le coprésident (M. MacGuigan): Avant de passer à la période des questions, je voudrais mentionner que M. H. B. Robinson, le sous-ministre et M. A. D. Hunt le sous-ministre adjoint du Nord canadien, accompagnent monsieur le ministre. Et j'étais sur le point d'inviter M. Robinson à venir s'asseoir en avant, s'il préférerait être ici, où nous pourrions utiliser ses talents plus efficacement. L'autre haut fonctionnaire est M. Fingland de la Direction des relations territoriales.

Monsieur Nielsen voudriez-vous commencer à poser les questions?

M. Nielsen: Mes questions seront passablement longues. Je pourrais peut-être céder mon tour à d'autres députés qui auraient des questions plus brèves que les miennes.

Le coprésident (M. MacGuigan): Il serait peut-être mieux de commencer par les questions longues.

M. Nielsen: Très bien, monsieur le président, je commencerai.

D'abord je tiens à dire que je n'ai pas l'intention de critiquer les remarques de monsieur le ministre. Les remarques qu'il vient de faire sont conformes à la méthode à laquelle nous sommes habitués dans le Yukon. Elles laissent aux membres du Comité, l'impression que les gens du Yukon et le Conseil du Yukon veulent un